

Mise à jour du 25 avril 2019 à 12h00 - Dégel printanier de Grenville-sur-la-Rouge

Le périmètre de la zone inondable et à risque du chemin de la Rivière Rouge a été élargi. Le tronçon de route situé entre l'intersection du chemin Kilmar et le 1335, chemin Rivière Rouge est complètement fermé à toute circulation. Trente et un (31) foyers ont été isolés.

La Rivière Rouge a touché certains propriétaires riverains des chemins Tervette et du Parc.

La rivière des Outaouais a mis plusieurs résidences à risque d'inondation sur les routes suivantes: Bayview, Plage, de la Berge, de la Rive, Donald-Campbell, Ménard, Paquette, Riverview et Taillefer. Certaines maisons ont été inondées. Les pompiers et les employés municipaux fournissent des sacs et du sable et aident les résidents à protéger leurs propriétés.

Des cours d'eau plus petits ont également provoqué des dégâts importants sur des routes telles que Laundriault, Rawcliffe, Scotch, Lac Commandant, Young Settlement, McCallum et sur plusieurs routes où les ponceaux ne pouvaient pas supporter les énormes quantités d'eau en si peu de temps, causant de graves dégâts et de l'érosion. La municipalité a effectué des réparations temporaires afin de maintenir l'accès. Des réparations plus permanentes et plus importantes seront effectuées à une date ultérieure.

C'est une période difficile et la municipalité utilise au mieux ses ressources pour soutenir les personnes touchées. Nous remercions tous nos employés, pompiers et volontaires pour leur travail acharné et leur contribution, Nous remercions aussi nos citoyens pour leur coopération et leur compréhension.

Nous informerons les citoyens le plus tôt possible. Pour toutes demandes, nous vous demandons de bien vouloir nous contacter au 819-242-8762, ex. 1. S'il vous plaît laissez un message et vous serez contacté sous peu.

En cas d'urgence, appelez le 9-1-1

Le maire et les conseillers

Update of April-25th, 2019, at 12h00 p.m. – Grenville-sur-la-Rouge spring thaw update

The perimeter of the flooding and at risk area on the Rouge-River Road has been expanded. The section of road between the intersection of Kilmar Road and 1335, Rouge-River Road is **completely** closed to all forms of circulation. Thirty-one (31) homes have been isolated.

The Rouge River has affected some river front home owners on Tervette and du Parc roads.

The Ottawa River has placed several residences at risk of flooding on the following roads: Bayview, Beach, de la Berge, de la Rive, Donald-Campbell, Ménard, Paquette, Riverview and Taillefer. Some homes have been flooded. Firemen and Municipal employees have been supplying bags and sand and assisting residents in protecting their properties.

Smaller water courses have also created extensive damage to roads such as Laundriault Rawcliffe, Scotch, Lac Commandant, Young Settlement, McCallum and several roads where the culverts could not accommodate the massive quantities of water in such a short time have suffered extensive erosion and damages. The Municipality has executed temporary repairs in order to maintain access. More permanent and extensive repairs will be done at a later date.

This is a trying time and the municipality is using all of its resources to the best of its capabilities in order to support those affected. We thank all of our employees, firemen and volunteers for their hard work and contributions. We also thank our citizens for their cooperation and understanding.

We will update citizens at the earliest possible time. For all inquiries and requests you are asked to call 819-242-8762 ex. 1. Please leave a message and you will be contacted shortly.

In case of emergency call 9-1-1

Mayor & council